

**S-212**

First Session, Thirty-ninth Parliament,  
55 Elizabeth II, 2006

**SENATE OF CANADA**

**BILL S-212**

An Act to amend the Income Tax Act (tax relief)

---

FIRST READING, APRIL 26, 2006

---

THE HONOURABLE SENATOR AUSTIN, P.C.

**S-212**

Première session, trente-neuvième législature,  
55 Elizabeth II, 2006

**SÉNAT DU CANADA**

**PROJET DE LOI S-212**

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (allègement  
fiscal)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 26 AVRIL 2006

---

L'HONORABLE SÉNATEUR AUSTIN, C.P.

## SUMMARY

This enactment

- (a) reduces the lowest federal income tax rate from 16% to 15%, effective January 1, 2005;
- (b) increases the basic personal amount — the amount of income that Canadians can earn without paying federal income tax — by \$500 effective January 1, 2005, and makes consequential amendments to other personal amounts;
- (c) increases the maximum refundable medical expense supplement for the 2006 and subsequent taxation years; and
- (d) increases the Child Disability Benefit supplement to the Canada Child Tax Benefit for the 2006 and subsequent taxation years.

## SOMMAIRE

Le texte a pour objet :

- a) de faire passer de 16 % à 15 % le taux le plus faible d'impôt fédéral sur le revenu, à compter du 1er janvier 2005;
- b) de hausser de 500 \$ le montant personnel de base, c'est-à-dire le montant que les Canadiens peuvent gagner sans payer d'impôt fédéral sur le revenu, à compter du 1er janvier 2005 et de modifier en conséquence d'autres montants personnels;
- c) de hausser le plafond du supplément remboursable pour frais médicaux, pour les années d'imposition 2006 et suivantes;
- d) de hausser la Prestation pour enfants handicapés de la Prestation fiscale canadienne pour enfants, pour les années d'imposition 2006 et suivantes.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

## BILL S-212

## PROJET DE LOI S-212

An Act to amend the Income Tax Act (tax relief)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (allègement fiscal)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

### INCOME TAX ACT

### LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

**1. (1) Subsection 117(2) of the *Income Tax Act* is replaced by the following:**

**1. (1) Le paragraphe 117(2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est remplacé par ce qui suit :**

(2) The tax payable under this Part by an individual on the individual's taxable income or taxable income earned in Canada, as the case may be, (in this subdivision referred to as the "amount taxable") for a taxation year is

(2) L'impôt payable par un particulier en vertu de la présente partie sur, selon le cas, son revenu imposable ou son revenu imposable gagné au Canada (appelé « montant imposable » à la présente sous-section) pour une année d'imposition correspond à ce qui suit :

(a) 15% of the amount taxable, if the amount taxable does not exceed \$35,595;

a) si le montant imposable n'excède pas 35 595 \$, 15 % de ce montant; 15

(b) \$5,339 plus 22% of the amount by which the amount taxable exceeds \$35,595, if the amount taxable exceeds \$35,595 and does not exceed \$71,190;

b) si le montant imposable excède 35 595 \$ sans excéder 71 190 \$, 5 339 \$ plus 22 % de la partie du montant imposable qui excède 35 595 \$;

(c) \$13,170 plus 26% of the amount by which the amount taxable exceeds \$71,190, if the amount taxable exceeds \$71,190 and does not exceed \$115,739; and

c) si le montant imposable excède 71 190 \$ 20 sans excéder 115 739 \$, 13 170 \$ plus 26 % de la partie du montant imposable qui excède 71 190 \$;

(d) \$24,753 plus 29% of the amount by which the amount taxable exceeds \$115,739, if the amount taxable exceeds \$115,739.

d) si le montant imposable excède 115 739 \$, 24 753 \$ plus 29 % de la partie 25 du montant imposable qui excède 115 739 \$.

**(2) Subsection (1) applies to the 2005 and subsequent taxation years.**

**(2) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 2005 et suivantes.**

R.S., c. 1  
(5th Supp.)

Rates for years  
after 2004

L.R., ch. 1  
(5e suppl.)

Taux  
d'imposition  
pour les années  
postérieures à  
2004

**2. (1) The portion of subsection 118(3.1) of the Act before paragraph (c) is replaced by the following:**

Additions to personal credits — basic personal amount

(3.1) The amount of \$7,131 referred to in paragraphs (a) to (c) of the description of B in subsection (1) (in this subsection referred to as the “particular amount”) that is to be used for the purpose of determining the amount of that description is

(a) for the 2005 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$500 and the amount that would be determined for that description for that taxation year in respect of the particular amount if this section were read without reference to this subsection and section 117.1 were read without reference to subsection 117.1(3);

(a.1) for the 2006 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$200 and the amount that would be determined for that description for that taxation year in respect of the particular amount by applying section 117.1 (without reference to subsection 117.1(3)) to the amount determined under paragraph (a);

(b) for the 2007 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$100 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount by applying subsection 117.1(1) to the amount determined under paragraph (a.1);

**(2) The portion of subsection 118(3.2) of the Act before paragraph (c) is replaced by the following:**

Additions to personal credits — spouse or common-law partner or wholly dependent person

(3.2) The amount of \$6,055 referred to in subparagraphs (a)(ii) and (b)(iv) of the description of B in subsection (1) (in this subsection referred to as the “particular amount”) that is to be used for the purpose of determining the amount of that description is

(a) for the 2005 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$425 and the amount that would be determined for that description for that taxation year in respect of the particular amount if this section were read without reference to this subsection and section 117.1 were read without reference to subsection 117.1(3);

**2. (1) Le passage du paragraphe 118(3.1) de la même loi précédant l’alinéa c) est remplacé par ce qui suit :**

(3.1) La somme de 7 131 \$ figurant aux 5 alinéas (1)a) à c) (appelée « somme donnée » au présent paragraphe) qui entre dans le calcul du total des montants visés aux alinéas (1)a) à e) est remplacée, pour les années d’imposition ci-après, par les sommes suivantes :

Majoration des crédits personnels — montant personnel de base

a) 2005, le total de 500 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée si le présent article s’appliquait compte non tenu du présent paragraphe et si l’article 117.1 s’appliquait compte non tenu de son paragraphe (3);

a.1) 2006, le total de 200 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajustée, conformément à l’article 117.1 (compte non tenu de son paragraphe (3)), la somme déterminée selon l’alinéa a);

b) 2007, le montant qui correspond au total de 100 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajusté, conformément au paragraphe 117.1(1), le montant déterminé selon l’alinéa a.1);

**(2) Le passage du paragraphe 118(3.2) de la même loi précédant l’alinéa c) est remplacé par ce qui suit :**

(3.2) La somme de 6 055 \$ figurant aux alinéas (1)a) et b) (appelée « somme donnée » au présent paragraphe) qui entre dans le calcul du total des montants visés aux alinéas (1)a) à e) est remplacée, pour les années d’imposition ci-après, par les sommes suivantes :

Majoration des crédits personnels — époux ou conjoint de fait ou personne entièrement à charge

a) 2005, le total de 425 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée si le présent article s’appliquait compte non tenu du présent paragraphe et si l’article 117.1 s’appliquait compte non tenu de son paragraphe (3);

(a.1) for the 2006 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$170 and the amount that would be determined for that description for that taxation year in respect of the particular amount by applying section 117.1 (without reference to subsection 117.1(3)) to the amount determined under paragraph (a);

(b) for the 2007 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$85 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount by applying subsection 117.1(1) to the amount determined under paragraph (a.1);

**(3) The portion of subsection 118(3.3) of the Act before paragraph (c) is replaced by the following:**

(3.3) The amount of \$606 referred to in subparagraphs (a)(ii) and (b)(iv) of the description of B in subsection (1) (in this subsection referred to as the “particular amount”) that is to be used for the purpose of determining the amount of that description is

(a) for the 2005 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$42.50 and the amount that would be determined for that description for that taxation year in respect of the particular amount if this section were read without reference to this subsection and section 117.1 were read without reference to subsection 117.1(3);

(a.1) for the 2006 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$17 and the amount that would be determined for that description for that taxation year in respect of the particular amount by applying section 117.1 (without reference to subsection 117.1(3)) to the amount determined under paragraph (a);

(b) for the 2007 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$8.50 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount by applying subsection 117.1(1) to the amount determined under paragraph (a.1);

**(4) Section 118 of the Act is amended by adding the following after subsection (8):**

a.1) 2006, le total de 170 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajustée, conformément à l'article 117.1 (compte non tenu de son paragraphe (3)), la somme déterminée selon l'alinéa a);

b) 2007, le montant qui correspond au total de 85 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajustée, conformément au paragraphe 117.1(1), le montant déterminé selon l'alinéa a.1);

**(3) Le passage du paragraphe 118(3.3) de la même loi précédant l'alinéa c) est remplacé par ce qui suit :**

(3.3) La somme de 606 \$ figurant aux alinéas (1)a) et b) (appelée « somme donnée » au présent paragraphe) qui entre dans le calcul du total des montants visés aux alinéas (1)a) à e) est remplacée, pour les années d'imposition ci-après, par les sommes suivantes :

a) 2005, le total de 42,50 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée si le présent article s'appliquait compte non tenu du présent paragraphe et si l'article 117.1 s'appliquait compte non tenu de son paragraphe (3);

a.1) 2006, le total de 17 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajustée, conformément à l'article 117.1 (compte non tenu de son paragraphe (3)), la somme déterminée selon l'alinéa a);

b) 2007, le montant qui correspond au total de 8,50 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajustée, conformément au paragraphe 117.1(1), le montant déterminé selon l'alinéa a.1);

**(4) L'article 118 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (8), de ce qui suit :**

Additions to personal credits — net income threshold

Majoration des crédits personnels — seuil de revenu net

Rounding

(9) If an amount determined under any of paragraphs (3.1)(a) and (a.1), (3.2)(a) and (a.1) and (3.3)(a) and (a.1) is not a multiple of one dollar, it shall be rounded to the nearest multiple of one dollar or, where it is equidistant from two such consecutive multiples, to the greater multiple.

**(5) Subsections (1) to (4) apply to the 2005 and subsequent taxation years.**

**3. (1) Paragraph (a) of the description 10 of A in subsection 122.51(2) of the Act is replaced by the following:**

(a) \$1,000, and

**(2) Paragraph (b) of the description of B in subsection 122.51(2) of the Act is replaced by the following:**

(b) \$21,663.

**(3) Subsection (1) applies to the 2006 and subsequent taxation years.**

**(4) Subsection (2) applies to the 2005 20 and subsequent taxation years.**

**4. (1) The portion of the description of N in subsection 122.61(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:**

N is the product obtained by multiplying \$2,300 by the number of qualified dependants in respect of whom both

**(2) Subsection (1) applies in respect of overpayments deemed to arise during 30 months that are after June 2006.**

(9) Les sommes déterminées selon les alinéas (3.1)a) et a.1), (3.2)a) et a.1) et (3.3)a) et a.1) sont arrêtées à l'unité, celles qui ont au moins cinq en première décimale étant arrondies à l'unité supérieure.

**(5) Les paragraphes (1) à (4) s'appliquent aux années d'imposition 2005 et suivantes.**

**3. (1) L'alinéa a) de l'élément A de la formule figurant au paragraphe 122.51(2) 10 de la même loi est remplacé par ce qui suit :**

a) 1 000 \$,

**(2) L'alinéa b) de l'élément B de la formule figurant au paragraphe 122.51(2) de 15 la même loi est remplacé par ce qui suit :**

b) 21 663 \$.

**(3) Le paragraphe (1) s'applique aux années d'imposition 2006 et suivantes.**

**(4) Le paragraphe (2) s'applique aux 20 années d'imposition 2005 et suivantes.**

**4. (1) Le passage de l'élément N précédent l'alinéa a), à la cinquième formule figurant au paragraphe 122.61(1) de la 25 même loi, est remplacé par ce qui suit : 25**

N représente le produit de 2 300 \$ par le nombre de personnes à charge admissibles à l'égard desquelles, à la fois :

**(2) Le paragraphe (1) s'applique relativement aux paiements en trop réputés se 30 produire au cours des mois consécutifs à juin 2006.**

Arrondissement

5

## EXPLANATORY NOTES

*Income Tax Act*

*Clause 1:* (1) Existing text of subsection 117(2):

(2) The tax payable under this Part by an individual on the individual's taxable income or taxable income earned in Canada, as the case may be, (in this subdivision referred to as the "amount taxable") for a taxation year is

(a) 16% of the amount taxable, if the amount taxable does not exceed \$30,754;

(b) \$4,921 plus 22% of the amount by which the amount taxable exceeds \$30,754, if the amount taxable exceeds \$30,754 and does not exceed \$61,509;

(b.1) \$11,687 plus 26% of the amount by which the amount taxable exceeds \$61,509, if the amount taxable exceeds \$61,509 and does not exceed \$100,000; and

(c) \$21,695 plus 29% of the amount by which the amount taxable exceeds \$100,000, if the amount taxable exceeds \$100,000.

*Clause 2:* (1) Relevant portion of subsection 118(3.1):

(3.1) The amount of \$7,131 referred to in paragraphs (a) to (c) of the description of B in subsection (1) (in this subsection referred to as the "particular amount") that is to be used for the purpose of determining the amount of that description is

(a) for the 2006 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$100 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount if this section were read without reference to this subsection;

(b) for the 2007 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$100 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount by applying subsection 117.1(1) to the amount determined under paragraph (a);

(2) Relevant portion of subsection 118(3.2):

(3.2) The amount of \$6,055 referred to in subparagraphs (a)(ii) and (b)(iv) of the description of B in subsection (1) (in this subsection referred to as the "particular amount") that is to be used for the purpose of determining the amount of that description is

(a) for the 2006 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$85 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount if this section were read without reference to this subsection;

(b) for the 2007 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$85 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount by applying subsection 117.1(1) to the amount determined under paragraph (a);

## NOTES EXPLICATIVES

*Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu*

*Article 1 :* Texte du paragraphe 117(2) :

(2) L'impôt payable par un particulier en vertu de la présente partie sur, selon le cas, son revenu imposable ou son revenu imposable gagné au Canada (appelé « montant imposable » à la présente sous-section) pour une année d'imposition correspond à ce qui suit:

a) si le montant imposable n'excède pas 30 754 \$, 16 % de ce montant;

b) si le montant imposable excède 30 754 \$ sans excéder 61 509 \$, 4 921 \$ plus 22 % de la partie du montant imposable qui excède 30 754 \$;

b.1) si le montant imposable excède 61 509 \$ sans excéder 100 000 \$, 11 687 \$ plus 26 % de la partie du montant imposable qui excède 61 509 \$;

c) si le montant imposable excède 100 000 \$, 21 695 \$ plus 29 % de la partie du montant imposable qui excède 100 000 \$.

*Article 2 :* (1) Texte du passage visé du paragraphe 118(3.1) :

(3.1) La somme de 7 131 \$ figurant aux alinéas (1)a) à c) (appelée « somme donnée » au présent paragraphe) qui entre dans le calcul du total des montants visés aux alinéas (1)a) à e) est remplacée, pour les années d'imposition ci-après, par les montants suivants :

a) 2006, le montant qui correspond au total de 100 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée si le présent article s'appliquait compte non tenu du présent paragraphe;

b) 2007, le montant qui correspond au total de 100 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajusté, conformément au paragraphe 117.1(1), le montant déterminé selon l'alinéa a);

(2) Texte du passage visé du paragraphe 118(3.2) :

(3.2) La somme de 6 055 \$ figurant aux alinéas (1)a) et b) (appelée « somme donnée » au présent paragraphe) qui entre dans le calcul du total des montants visés aux alinéas (1)a) à e) est remplacée, pour les années d'imposition ci-après, par les montants suivants :

a) 2006, le montant qui correspond au total de 85 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée si le présent article s'appliquait compte non tenu du présent paragraphe;

b) 2007, le montant qui correspond au total de 85 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajusté, conformément au paragraphe 117.1(1), le montant déterminé selon l'alinéa a);

## (3) Relevant portion of subsection 118(3.3):

(3.3) The amount of \$606 referred to in subparagraphs (a)(ii) and (b)(iv) of the description of B in subsection (1) (in this subsection referred to as the “particular amount”) that is to be used for the purpose of determining the amount of that description is

(a) for the 2006 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$8.50 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount if this section were read without reference to this subsection;

(b) for the 2007 taxation year, to be replaced by the amount that is the total of \$8.50 and the amount that would be determined for that description for that year in respect of the particular amount by applying subsection 117.1(1) to the amount determined under paragraph (a);

## (4) New.

*Clause 3: Relevant portion of subsection 122.51(2):*

(2) Where a return of income (other than a return of income filed under subsection 70(2), paragraph 104(23)(d) or 128(2)(e) or subsection 150(4)) is filed in respect of an eligible individual for a particular taxation year that ends at the end of a calendar year, there is deemed to be paid at the end of the particular year on account of the individual’s tax payable under this Part for the particular year the amount determined by the formula

$$A - B$$

where

A is the lesser of

(a) \$750, and

(b) the total of

(i) 25/16 of the total of all amounts each of which is the amount determined by the formula in subsection 118.2(1) for the purpose of computing the individual’s tax payable under this Part for a taxation year that ends in the calendar year, and

(ii) 25% of the total of all amounts each of which is the amount deductible under section 64 in computing the individual’s income payable for a taxation year that ends in the calendar year; and

B is 5% of the amount, if any, by which

(a) the total of all amounts each of which is the individual’s adjusted income for a taxation year that ends in the calendar year

exceeds

(b) the sum of

(i) the greatest total that may be determined in respect of an individual for the year under paragraph (a) of the description of B in subsection 118(1), and

(ii) the dollar amount used for the year in computing the amount that may be claimed under subsection 118.3(1) in respect of an individual who has attained the age of 18 years before the end of the year.

## (3) Texte du passage visé du paragraphe 118(3.3) :

(3.3) La somme de 606 \$ figurant aux alinéas (1)a) et b) (appelée « somme donnée » au présent paragraphe) qui entre dans le calcul du total des montants visés aux alinéas (1)a) à e) est remplacée, pour les années d’imposition ci-après, par les montants suivants :

a) 2006, le montant qui correspond au total de 8,50 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée si le présent article s’appliquait compte non tenu du présent paragraphe;

b) 2007, le montant qui correspond au total de 8,50 \$ et de la somme qui entrerait dans ce calcul pour cette année au titre de la somme donnée une fois rajusté, conformément au paragraphe 117.1(1), le montant déterminé selon l’alinéa a);

## (4) Nouveau.

*Article 3 : Texte du passage visé du paragraphe 122.51(2) :*

(2) Lorsqu’une déclaration de revenu (sauf celle produite en application du paragraphe 70(2), des alinéas 104(23)d) ou 128(2)e) ou du paragraphe 150(4)) est produite relativement à un particulier admissible pour une année d’imposition donnée se terminant à la fin d’une année civile, le montant déterminé selon la formule suivante est réputé avoir été payé à la fin de l’année donnée au titre de l’impôt payable par le particulier en vertu de la présente partie pour cette année :

$$A - B$$

où:

A représente le moins élevé des montants suivants:

a) 750 \$,

(i) 25/16 du total des montants représentant chacun la somme obtenue par la formule figurant au paragraphe 118.2(1) pour le calcul de l’impôt payable par le particulier en vertu de la présente partie pour une année d’imposition se terminant dans l’année civile,

(ii) 25 % du total des montants représentant chacun la somme déductible en application de l’article 64 dans le calcul du revenu du particulier pour une année d’imposition se terminant dans l’année civile;

B

5 % de l’excédent éventuel du montant visé à l’alinéa a) sur la somme visée à l’alinéa b):

a) le revenu modifié du particulier pour l’année donnée,

b) la somme des montants suivants:

(i) le total le plus élevé qui peut être déterminé à l’égard d’un particulier pour l’année selon l’alinéa 118(1)a),

(ii) la somme exprimée en dollars entrant, pour l’année, dans le calcul du montant qui peut être déduit en application du paragraphe 118.3(1) à l’égard d’un particulier ayant atteint l’âge de 18 ans avant la fin de l’année.

*Clause 4: Relevant portion of subsection 122.61(1):*

(1) Where a person and, where the Minister so demands, the person's cohabiting spouse or common-law partner at the end of a taxation year have filed a return of income for the year, an overpayment on account of the person's liability under this Part for the year is deemed to have arisen during a month in relation to which the year is the base taxation year, equal to the amount determined by the formula

...

$$N - [O \times P]$$

where

N is the product obtained by multiplying \$2,000 by the number of qualified dependants in respect of whom both

*Article 4: Texte du passage visé du paragraphe 122.61(2) :*

(1) Lorsqu'une personne et, sur demande du ministre, son époux ou conjoint de fait visé à la fin d'une année d'imposition produisent une déclaration de revenu pour l'année, un paiement en trop au titre des sommes dont la personne est redevable en vertu de la présente partie pour l'année est réputé se produire au cours d'un mois par rapport auquel l'année est l'année de base. Ce paiement correspond au résultat du calcul suivant:

...

$$N - (O \times P)$$

où :

N représente le produit de 2 000 \$ par le nombre de personnes à charge admissibles à l'égard desquelles, à la fois :